

Xedapen Orokorrak

NEKAZARITZA, ARRANTZA ETA ELIKADURA SAILA

2431

93/2009 DEKRETUA, apirilaren 21ekoa, genetikoki eraldatutako laboreak eta ohiko nekazaritza eta nekazaritza ekologikoa aldi berean nola landu arautzen duena.

Europako Parlamentuak eta Kontseiluak 2001eko martxoaren 12an emandako 2001/18/EE Zuzentaraua, genetikoki eraldatutako organismoak (GEO aurrerantzean) ingurumenean nahita askatzeari buruzkoa eta Kontseiluaren 90/220/EEE Zuzentaraua indargabetzen duena, aldatu egin da Europako Parlamentuak eta Kontseiluak 2003ko irailaren 22an genetikoki eraldatutako janariari eta pentsuari buruz emandako 1829/2003 Erregelamenduko (EE) 43. artikulua bidez. Aldaketa horren ondorioz, neurri egokiak hartu ahalko dituzte estatu kideek, ustekabeen GEORik ager ez dadin beste produktu batzuetan. Bestalde, artikulua horretan xedatzen denez, Batzordeak azterlanetan oinarritutako informazioa bildu eta koordinatuko du, estatu kideetan laboreen koexistentziak nolako eboluzioa duen behatuko du, eta, informazio eta behaketa horretan oinarrituta, orientabideak landuko ditu, genetikoki eraldatutako laboreak eta ohiko laboreak eta labore ekologikoak aldi berean lantzeko moduaren inguruan.

Kontseiluak 1997ko urriaren 26an emandako 98/81/EE Zuzentarauak -horren bidez aldatu zen 90/219/EEE Zuzentaraua, genetikoki eraldatutako mikroorganismoen erabilera konfinatuari buruzko funtsezko arauak ezartzen dituena- eta 2001/18/EE Zuzentarauak funtsezko arauak ezartzen dituzte genetikoki eraldatutako organismoak modu konfinatuan erabiltzeko, nahita askatzeko eta merkaturatzeko; arau horiek genetikoki eraldatutako organismoak merkaturatzeko, nahita askatzeko eta modua konfinatuan erabiltzeko araubide juridikoa ezartzen duen apirilaren 25eko 9/2003 Legeak jasotzen ditu.

Bestalde, Europako Batzordeak estrategia eta praktika nazional onenak lantzeko gidaleroei buruzko 2003/556/EE Gomendioa onartu zuen 2003ko uztailearen 23an, genetikoki eraldatutako laboreak eta nekazaritza ohikoa eta ekologikoa aldi berean landu ahal izatea bermatzeko. Gomendio horren arabera, nekazaritzako edozein molde benetan hautatzeko ahalmena da koexistentzia, eta hainbat jarraibide ezartzen ditu, hala teknikoak nola nekazaritza-jarduera kudeatzekoak, laboreak nahasteko arriskua murrizte aldera (polinizazio gurutzatua, «kutsadura»). Koexistentziak eragina du genetikoki eraldatutako laboreen eta genetikoki eraldatu gabekoen nahasketak izan ditzakeen ondorio ekonomikoetan eta

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN

2431

DECRETO 93/2009, de 21 de abril, por el que se regula la coexistencia de los cultivos modificados genéticamente con los convencionales y ecológicos.

La Directiva 2001/18/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de marzo de 2001, sobre la liberación intencional en el medio ambiente de organismos modificados genéticamente (en adelante OMG) y por la que se deroga la Directiva 90/220/CEE del Consejo, ha sido modificada por el artículo 43 del Reglamento (CE) 1829/2003 del Parlamento Europeo y del Consejo, 22 de septiembre de 2003, sobre alimentos y piensos modificados genéticamente. Por esta modificación, los Estados miembros podrán adoptar las medidas adecuadas para impedir la presencia accidental de OMG en otros productos. Asimismo se establece que la Comisión recogerá y coordinará la información basada en estudios, observará la evolución relativa a la coexistencia de cultivos en los estados miembros y sobre la base de dicha información y observación, elaborará orientaciones sobre la coexistencia de cultivos modificados genéticamente con los cultivos convencionales y ecológicos.

La Directiva 98/81/CE del Consejo, del 26 de octubre de 1997, por la que se modifica la Directiva 90/219/CEE relativa a la utilización confinada de microorganismos modificados genéticamente, y la Directiva 2001/18/CE, establecen las normas sustantivas de utilización confinada, liberación voluntaria y comercialización de organismos modificados genéticamente, dichas normas se encuentran recogidas en la Ley 9/2003, de 25 de abril, por la que se establece el régimen jurídico de la utilización confinada, liberación voluntaria y comercialización de organismos modificados genéticamente.

Por otra parte, la Comisión Europea aprobó el 23 de julio de 2003 la Recomendación 2003/556/CE sobre las directrices para la elaboración de estrategias y mejores prácticas nacionales con el fin de garantizar la coexistencia de los cultivos modificados genéticamente con la agricultura convencional y ecológica. En esta recomendación se define la coexistencia como la capacidad de elección real de cualquier forma de agricultura, estableciendo pautas tanto técnicas como de gestión en la actividad agrícola para reducir el riesgo de mezclas (polinizaciones cruzadas, «contaminaciones») en los cultivos. La coexistencia atañe a los posibles efectos económicos y repercusiones de la mezcla de cultivos

oihartzunean, bai eta laboreak al bait gutxien nahasteko har daitezkeen kudeaketa-neurririk egokienetan eta neurri horien kostuan ere.

Bestalde, Jaurlaritzaren Kontseiluak, 2007ko otsailaren 20an egindako bilkuran, akordio hau hartu zuen: «Euskal Autonomia Erkidegoa gizakien eta animalien elikadurarako labore transgenikorik gabeko eremu izendatzea, konpromiso hauek hartuta:

- Beharrezko mekanismoak ezartzea, Euskal Autonomia Erkidegoan gizakien eta animalien elikadurarako genetikoki eraldatutako laborerik ekoitz ez dadin.

- Laboreak aldi berean lantzeko neurri espezifikoak garatzea, ohiko laboreei eta labore ekologikoei ahalik eta babesik handiena emateko.

- Identifikazio- eta kontrol-sistemak ezartzea eta nekazaritzako elikagai guztien trazabilitatea bermatzea.

- Bioteknologiako eta ingeniariaren genetikoko ikerketa babestea.

- Labore transgenikorik gabeko eremu izendatutako Europako Eskualdeen Sarearen ekintzetan parte hartzea».

Bestalde, Eusko Legebiltzarrak, 2007ko urriaren 17ko osoko bilkuran, «genetikoki eraldatutako organismoen arloan Jaurlaritzaren Kontseiluak hartutako konpromisoak» berrestea erabaki zuen.

Erabaki horien oinarria hau da: babestu egin behar direla ohiko laboreak eta labore ekologikoak, genetikoki eraldatutako barietateak lantzeko eskubidearen aurrean. Modu horretan, babestu egin nahi dira laboreen bioaniztasuna eta tokiko hazien nahiz barietateen ondare genetikoa eta kalitateko politikak ondorio dakarren merkataritza-ondarea; hain zuzen ere, kalitateko politika da, nekazaritzako elikagaien ekoizpen tradizionalarekin batera, Euskal Herriko nekazaritzako elikagaien sektorearen lehiakortasunari eusten dion zutabea. Helburu horiek dituzte Nekazaritza eta Elikagaien Politika buruzko abenduaren 23ko 17/2008 Legeak ere; izan ere, 23. artikuluan xedatzen duenez, nekazaritza-erlako euskal administrazioek transgenikorik gabeko produktuen eta transgenikorik erabiltzen ez duten ekoizpen-metodoen alde egingo dute gizakiaren elikakaterara bideratutako produktuetan. Dekretu hau lege hori garatzeko eman da.

Bestalde, kontuan hartuta nekazaritzako elikagaien kalitate-irudia ekoizpen tradizional eta ekologikoekin lotuta egoteaz gain eremu geografiko batzuekin ere lotzen dela, gerta liteke eremu geografiko horiek kalitate-marka bat sortzea de facto, eta horri kalte egitea genetikoki eraldatutako laboreak ekoitziz gero. Beraz, beharrezkoa da kontuan hartzea zenbait tokitan,

modifikados genéticamente y cultivos no modificados genéticamente, así como las medidas de gestión más apropiadas que pueden adoptarse para reducir al mínimo la mezcla, y al coste de estas medidas.

Por su parte, el Consejo de Gobierno, en su sesión celebrada el 20 de febrero de 2007, adoptó el acuerdo de «Declarar a la Comunidad Autónoma de Euskadi zona libre de cultivos transgénicos destinados a la alimentación humana o animal, asumiendo los siguientes compromisos:

- Establecer los mecanismos necesarios para impedir la producción en Euskadi de cultivos modificados genéticamente destinados a la alimentación humana o animal.

- Desarrollar normas específicas de coexistencia de cultivos, siempre con el objetivo de otorgar la máxima protección a los cultivos convencionales y ecológicos.

- Establecer sistemas de identificación y control y garantizar la trazabilidad de todos los productos agroalimentarios.

- Apoyar la investigación en biotecnología e ingeniería genética.

- Participar en las acciones de la Red de Regiones europeas que se declaran libres de cultivos transgénicos.»

Por otra parte, el Pleno del Parlamento Vasco, en la sesión celebrada el día 17 de octubre de 2007, adoptó el acuerdo de reiterarse «en los compromisos adoptados en el acuerdo de Consejo de Gobierno en materia de organismos genéticamente modificados».

Dichos acuerdos se basan en la necesidad de salvaguardar los cultivos tradicionales y ecológicos frente al derecho de cultivar variedades modificadas genéticamente. Se intenta así proteger la biodiversidad de los cultivos y el patrimonio genético de las semillas y variedades locales y el patrimonio comercial que supone la política de calidad que, unida a la producción tradicional de los productos agroalimentarios, constituye el pilar sobre el que se apoya la competitividad del sector agroalimentario vasco. Estos mismos objetivos son compartidos por la Ley 17/2008, de 23 de diciembre, de Política Agraria y Alimentaria que, en su artículo 23, establece que las administraciones agrarias vascas fomentarán la utilización de métodos productivos y la elaboración de productos destinados a la cadena alimentaria humana libre de transgénicos o que no utilicen dichos productos. El presente Decreto se dicta en desarrollo de la mencionada Ley.

Por otra parte, dado que la imagen de calidad de los productos agroalimentarios, además de ir asociada a producciones tradicionales y ecológicas, también se asocia a áreas geográficas, éstas pueden constituir de facto una «marca» de calidad que podría verse afectada negativamente con la producción de cultivos modificados genéticamente. Es, por tanto, necesario tener

merkatu-arrazoiengatik eta kalitate-marka gisa duten balioagatik beragatik, ezin landa daitekeela genetikoki eraldatutako laborerik.

Dekretu hau egiteko, nekazaritzaren arloan eskumena duten Araba, Bizkai eta Gipuzkoako Foru Aldundi-etako sailei egin zaie kontsulta.

Hori aintzat hartuta, Gobernuak ekainaren 30ean emandako 7/1981 Legeak 18. artikuluan xedatzen duenarekin bat, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburuak hala proposatuta eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 2009ko apirilaren 21eko egindako bilkuran horri buruz eztabaidatu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

1. artikulua.– Xedea.

1.– Dekretu honen bidez, genetikoki eraldatutako laboreak -GEO aurrerantzean- aldi berean nola landu arautzen da, ohiko laboreen eta labore ekologikoen babesa bermatuta. Esparru-dekretu honetan xedatutakoa garatzea eta betetzea lurralde historikoetako foru organoei dagokie, Autonomia Erkidego Osorako Erakundeen eta bertako Lurralde Historikoetako Foruzko Jardute-Erakundeen arteko harremani buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legeak 7.b) artikuluan xedatzen duena kontuan hartuta.

2.– Dekretu honen ondorioetarako, nekazariak nekazaritzako edozein molde benetan hautatzeko duten ahalmena da koexistentzia. Hori bermatzeko, beharrezkoa da ohiko ekoizpenak eta ekoizpen ekologikoak babestea, lortutako landare-jatorriko produktuetan genetikoki eraldatutako organismoak ez agertzeko modua eginda, eta, gisa horretan, genetikoki eraldatutako laboreak eta nekazaritzako beste ekoizpen-modu batzuk benetan eta modu eraginkorrean aldi berean lantzeko modua eginda.

2. artikulua.– Aplikazio-eremua.

Dekretu honen aplikazio-eremuan sartzen dira landu daitezkeen Europar Batasunak genetikoki eraldatzeko baimendu dituen edo baimentzen dituen eta Merkataritza Barietateen Erregistroan inskribatuta dauden landare-espezie guztien barietateak.

3. artikulua.– Baimena.

1.– Genetikoki eraldatutako barietateak lantzeko, baimena lortu behar da. Baimen hori foru aldundietako organo eskudunak emango du. GEOak lantzeko eskaerak onartzeko edo ukatzeko, honako hau egin behar du foru aldundiko organo eskudunak:

a) Aurretiko txostena eskatuko dio Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko Berrikuntza eta Garapen Teknologikoko Zuzendaritzari. Txosten hori izatea nahitaezkoa da, eta ez da loteslea. Txostena eskatzeko

en cuenta que en ciertas zonas, por consideraciones de mercado y de su propio valor como «marca» de calidad, no es posible la implantación de cultivos modificados genéticamente.

En la elaboración del presente Decreto, han sido consultados los Departamentos competentes en materia de agricultura de las Diputaciones Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa.

En su virtud, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 18 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno, oída la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi, a propuesta del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación y previa deliberación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 21 de abril de 2009,

DISPONGO:

Artículo 1.– Objeto.

1.– El presente Decreto tiene por objeto regular la coexistencia de los cultivos modificados genéticamente, en adelante OGMs, garantizando la protección de los convencionales y ecológicos. El desarrollo y ejecución de lo dispuesto en el presente Decreto marco corresponde a los órganos forales de los Territorios Históricos en atención a lo dispuesto en el artículo 7.b) de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos.

2.– A efectos del presente Decreto se entiende por coexistencia la capacidad por parte de los agricultores y agricultoras de elección real de cualquier forma de agricultura. Para garantizarla, es preciso proteger las producciones convencionales y ecológicas, impidiendo la presencia de organismos modificados genéticamente en los productos vegetales obtenidos y consiguiendo así una coexistencia real y eficaz de cultivos modificados genéticamente con los otros modos de producción agrícola.

Artículo 2.– Ámbito de aplicación.

El ámbito de aplicación del presente Decreto comprende las variedades de todas las especies vegetales para las que la Unión Europea haya autorizado o autorice una modificación genética para su cultivo y que estén inscritas en el Registro de Variedades Comerciales.

Artículo 3.– Autorización.

1.– El cultivo de variedades modificadas genéticamente requerirá la obtención de una autorización que será otorgada por el órgano competente de las Diputaciones Forales. Para poder emitir la autorización o denegación de una solicitud de cultivo de OGMs el órgano competente de la Diputación Foral deberá:

a) Solicitar informe previo preceptivo y no vinculante a la Dirección de Innovación y Desarrollo Tecnológico del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación. Esta solicitud de informe deberá ir acompañada

idazkiarekin batera, eskatzailearen identifikazio-datuak emango dira (izena edo sozietatearen izena, NAN/IFZ, eskatzailearen sexua, beharrezkoa denean, eta abar), bai eta laboreari buruzko datu hauek ere:

- Barietate-mota eta egindako eraldaketa genetikoak.
- Erein edo landatzeko aurreikusitako egunak eta uztza biltzeko aurreikusitako egunak.
- Fitosanitarioak aplikatzeko plana.
- Koexistentzia-neurriak aplikatzeko plana.
- Eragindako lursailak eta horien katastro-datuak.
- Laborearen jarraipena egiteko plana, uztaren garraioa barne, baldin eta nekazariak garraiatzeko asmoa badu.

b) Laborea egokia den kontsultatuko die entitate eta erakunde hauei:

– Jatorri-deiturei eta, oro har, elikagaien edozein kalitate-marka geografikori.

– Tokiko ekoizleen erakundeei, halakorik bada, eta dagokion lurralde historikoko nekazari-erakunde profesionalei.

– Eskualdeko erakundeei eta dagokion udal administrazioari.

– Foru organo eskudunak egoki irizten dion beste edozein erakunderi.

2.– Labore transgenikoren bat landatzeko baimena emanaz gero, foru aldundiko organo eskudunak labore horren ezaugarrien berri emango die lursail mugakideak lantzen dituztenei eta labore hori landuko duen nekazariarekin materiala edota nekazaritza-ekipamendua partekatu ohi duten laborari guztiei. Halakoak jakinarazteko, epe bat ezarriko dute foru aldundiek; nolana ere, gutxienez, laborea erein edo landatu asmo den eguna baino bi hilabete lehenago jakinaraziko dituzte halakoak.

3.– Euskal Autonomia Erkidegoko eremu geografikoan genetikoki eraldatutako haziak eta landareak sartu nahi dituzten pertsona fisiko eta juridikoek baimena eskatuko diote Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritzaren mendeko Mintegiko Hazien eta Landareen Zerbitzuari, eta informazio hau emango diote: jatorria zein duten, zein diren eraldaketa genetikoaren ezaugarriak eta deskripzioa, eta non landatuko eta biltegiturako diren. Zerbitzu horrek aurretiko txostena eskatuko dio Berrikuntza eta Garapen Teknologikoko Zuzendaritzari.

4.– Ohiko laboreak eta labore ekologikoak babesteko asmoz, lantzeko haziak eta landareak inportatzen jarduten duten pertsona fisiko eta juridikoek jatorri-ziurtagiria eskatuko diote enpresa hornitzaileari; ziurtagiri hori agintaritza eskudunak zein onetsitako erakunderen batek egina izango da, eta adieraziko du inportatutako gaiak ez direla GEOak eta ez dutela halako organismo-rik. Bereziki hartuko da kontuan gizakien edo anima-

de los datos identificativos del solicitante (nombre o razón social, DNI/NIE, sexo, en su caso, del solicitante etc.) y de los siguientes datos sobre el cultivo:

- Variedad y modificación genética de que se trata.
- Fechas previstas de siembra o plantación y de cosecha.

– Plan de aplicación de fitosanitarios.

– Plan de aplicación de medidas de coexistencia.

– Parcelas afectadas y sus datos catastrales.

– Plan de seguimiento del cultivo, incluyendo el transporte de la cosecha, si éste está previsto por la persona agricultora.

b) Consultar sobre la idoneidad del cultivo a las siguientes entidades y organizaciones:

– Las denominaciones de origen o, en general, a cualquier marca de calidad alimentaria de índole geográfica.

– Las organizaciones de productores locales, en caso de que existan, y a las organizaciones profesionales agrarias del territorio histórico correspondiente.

– Las organizaciones comarcales y a la administración municipal correspondiente.

– Cualquier otra organización que considere el órgano foral competente.

2.– En caso de autorización de un cultivo transgénico, el órgano competente de la Diputación Foral deberá comunicar sobre las características del mismo a las personas que cultiven las parcelas colindantes con aquéllas y a todos las personas dedicadas a la agricultura con las que comparta habitualmente material y/o equipamiento agrícola. Las Diputaciones Forales establecerán el plazo de comunicación que, se realizará, en todo caso, como mínimo, dos meses antes de la fecha prevista para la siembra o la plantación.

3.– Las personas físicas o jurídicas que vayan a introducir en el ámbito geográfico de Euskadi semillas y plantas modificadas genéticamente, deberán solicitar autorización al Servicio de Semillas y Plantas de Vivero dependiente de la Dirección de Agricultura y Ganadería, debiendo indicar origen, características y descripción de la modificación genética, destino y lugar de almacenamiento. El citado Servicio deberá solicitar informe previo a la Dirección de Innovación y Desarrollo Tecnológico.

4.– Al objeto de garantizar la protección de los cultivos convencionales y ecológicos, las personas físicas y jurídicas que se dediquen a importar semillas y plantas destinadas al cultivo, deberán solicitar a la empresa suministradora un certificado de origen, bien de la autoridad competente o bien de una entidad acreditada, indicando que dichos materiales no son, y están libres de OGMs. Tendrá especial consideración la producción de

lien kontsumorako ez diren eta genetikoki eraldatuta dauden barietateen ekoizpena, eremu geografiko horretan espezie bereko laborerik ez denean.

4. artikulua.– Berme ekonomikoa.

1.– Kontuan hartuta GEOen barietateak lantzearen ondorioz kalte ekonomikoa egin dakiekeela ohiko ekoizpenekin edota ekoizpen ekologikoekin muga egiten duten lursailetakoa nekazariei, gerta baitaiteke GEOa duen lursail horietako gairen bat agertzea haien uztan, foru aldundiaren aldeko abal bat egingo dute dekretu honetako 3. artikuluan aipatutako baimena eskatzen dutenek, galerarik eraginez gero ere baliatzeko. Zenbatekoak hauexek izango dira:

a) 20 hektareako edo gutxiagoko eremueta barietate transgenikoak lantzeko eskaerarako, 500 euro hektarea bakoitzeko.

b) 20 hektareatik gorako eremuak lantzeko eskaerak badira, aurrekoa aplikatuko da lehen 20 hektareetan, eta hektarea bakoitzeko 300 euroko zenbatekoa gainekoetan.

2.– Foru organoek ezarriko dute abalaren formatua eta iraupena; dena dela, gutxienez uzta bildu eta 4 hilabeteko iraupena izango du.

3.– Barietate transgenikoak ekoizten dituen nekazari batek ondoko nekazarien lursailak kutsatu baditu eta foru aldundiak ezarritako kalte-ordaina ordaindu ez badu baliatu ahalko da abala.

5. artikulua.– Etiketatua.

1.– Etiketan berariaz adieraziko da laboreak edo produktuak GEOren bat duela, baldin eta % 0,9tik gora badu.

2.– Nekazaritza-ekoizpenetan eta jateko produktuetan «Ez du genetikoki eraldatutako organismorik» etiketa jarri ahalko da, halako organismorik hauteman ez bada. Halaber, genetikoki eraldatu gabeko produktuekin elikatu diren abereetatik eratorritako produktuetan ere adierazi ahalko da etiketan ez duela genetikoki eraldatutako organismorik.

6. artikulua.– Ekoizpen-prozesurako neurriak.

1.– Genetikoki eraldatutako laboreen bat ekoizti nahi duten nekazariak nekazaritza-kudeaketako neurriak jarriko dituzte praktikan, eraldatutako gaien fluxurik edo presentziarik ez izateko; orobat, praktikan jarriko dituzte Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburuaren aginduz ezarritako neurriak nahiz foru organo eskudunek ezarritakoak. Neurri horiek genetikoki eraldatutako labore baimenduetan aplikatuko dira, eta, espeziearen arabera, honako alderdi hauek bildu ahalko dituzte:

variedades modificadas genéticamente no destinados al consumo humano o animal, cuando además no existan cultivos en el área geográfica, de la misma especie.

Artículo 4.– Garantía económica.

1.– Dado que el cultivo de variedades OGMs puede ocasionar un perjuicio económico a los agricultores y agricultoras limítrofes de producción convencional y/o ecológica, debido a la presencia de material OMG procedente esas parcelas en su cosecha, la persona que solicite la autorización a la que hace referencia el artículo 3 del presente Decreto deberá presentar un aval a favor de la Diputación Foral, a fin de poder compensar las pérdidas ocasionadas, de acuerdo con las siguientes cuantías:

a) Para solicitudes de cultivo de variedades transgénicas de una superficie menor o igual a 20 hectáreas, 500 euros por hectárea.

b) Si la solicitud de cultivo es mayor de 20 hectáreas, se aplicará lo anterior para las 20 primeras y 300 euros por hectárea para el resto.

2.– Los Órganos Forales deberán establecer el formato de aval y la duración del mismo que, como mínimo, será de hasta cuatro meses después de la cosecha.

3.– Los avales podrán ser ejecutados en caso de impago por parte del agricultor productor de variedades transgénicas, de las cuantías que el órgano competente de la Diputación Foral establezca en su caso como indemnización a agricultores próximos por contaminación.

Artículo 5.– Etiquetado.

1.– La indicación de cultivo o producto con OGMs habrá de ser puesta de manifiesto expresamente en el etiquetado si supera el 0,9%.

2.– Las producciones agrarias, y los productos alimenticios podrán ser etiquetadas como «libre de organismos modificados genéticamente» cuando no se detecte su presencia. Asimismo, en los productos derivados del ganado alimentado con productos no modificados genéticamente se podrá también indicar en el etiquetado como «libre de organismos modificados genéticamente».

Artículo 6.– Medidas en el proceso productivo.

1.– Las personas agricultoras que vayan a producir un cultivo modificado genéticamente deberán poner en práctica las medidas de gestión agrícola necesarias para evitar cualquier flujo o presencia de material genético modificado, así como otras medidas que serán establecidas por Orden del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación o por los órganos forales competentes. Estas medidas, que deberán aplicarse para un cultivo modificado genéticamente que haya sido autorizado, podrán incluir, según la especie, los siguientes aspectos:

- A) Ereitea, landatzea eta lantzea:
- Isolamendu-distantziak.
 - Tarteko eremuak.
 - Intsektuak jasaten dituzten GEOetarako babesgunea.
 - Polen-hesiak.
 - Laboreak txandakatzeko sistema egokiak.
 - Berez birsortzen diren landareen kontrola.
 - Laboreen ekoizpen-zikloaren programazioa.

h) Polen-ekoizpen murriztua duten barietateak eta antzutasun maskulinoa duten barietateak erabiltzea.

i) Ereiteko makinak garbitzea, erabili aurretik eta ondotik.

j) Haziak egoki manipulatzeko, nahas ez daitezten, enbalaje eta etiketatu desberdinak erabilia eta bereiz biltegiatuta.

B) Lursailak zaintzea:

a) Makineria garbitzea, uzta bildu aurretik eta ondotik.

b) Ekoizpen-mota berbera erabiltzen duten nekazariekin soilik partekatzea uzta biltzeko makineria.

c) Garraiatzea eta biltegiatzea, genetikoki eraldatutako laboreen eta genetikoki eraldatu gabeko laboreen partidak berezita bai garraiatzean eta bai biltegiatzean.

d) Lursailetik gai genetikoen hondar oro ezabatze-ko neurriak hartzea, GEOren bat duten laboreak berriz erabiltzeko asmorik ez bada.

2.– Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburuaren aginduz ezarriko dira labore bakoitzerako neurri zehatzak.

3.– Kontrolerako eta zaintzarako plan espezifikoak prestatuko da labore bakoitzerako. Plan hori foru organo eskudunek garatuko dute.

7. artikulua.– Labore transgenikoetarako baimena lortu duten nekazarien betebeharrak.

Genetikoki eraldatutako laboreak lantzeko baimena eman zaien nekazariak betebeharrak hauek izango dituzte oro har:

a) Ofizialki kontrolatutako haziak edo ugalketa-gaiak erabiltzea.

b) Bost urtez gordetzea genetikoki eraldatu direla dioten hazien edo ugalketa-gaien ontzien etiketak.

A) Siembra, plantación y cultivo:

a) Distancias de aislamiento.

b) Zonas tampón.

c) Zona refugio para OGMs resistentes a insectos.

d) Barreras de polen.

e) Sistemas adecuados de rotación de cultivos.

f) Control de plantas de regeneración natural.

g) Programación del ciclo de producción de cultivos.

h) Utilización de variedades con producción reducida de polen o variedades con esterilidad masculina.

i) Limpieza de las sembradoras antes y después de su utilización.

j) Manipulación correcta de las semillas evitando su mezcla, utilizando embalajes y etiquetados diferentes y almacenándolas por separado.

B) Cuidado de las parcelas:

a) Limpieza de la maquinaria antes y después de cosechar.

b) Uso compartido de la maquinaria de cosechar solo con las y los agricultores que utilicen el mismo tipo de producción.

c) Transporte y almacenamiento, mediante la separación física de partidas procedentes de cultivos modificados genéticamente y de cultivos no modificados genéticamente tanto para el transporte como para el almacenamiento.

d) Medidas que eliminan de la parcela cualquier resto de material genético, en el caso de no se prevea la reutilización de cultivos OGMs.

2.– Las medidas concretas para cada cultivo serán establecidas por Orden del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación.

3.– Cada cultivo será sometido a un plan de control y vigilancia específico, que será desarrollado por los órganos forales competentes.

Artículo 7.– Obligaciones de las personas dedicadas a la agricultura que hayan obtenido autorización de cultivo transgénico.

Las personas dedicadas a la agricultura a las que se haya autorizado un cultivo genéticamente modificado deberán cumplir las siguientes obligaciones generales:

a) emplear semilla o materiales de reproducción controlados oficialmente.

b) conservar durante un periodo de cinco años las etiquetas que figura en los envases de semillas o de materiales de reproducción en las que se indica que éstos son modificados genéticamente.

c) Espezieari eta bariatatearen izenari buruzko eta eraldaketa genetikoari eta horren identifikatzaile baka-rrari buruzko informazioa idatziz ematea zeinahi titulu edo bide baliatuta uztaren produktua saldu, eskualdatu edo eman zaion pertsonari.

d) Ohiko nekazaritza-praktika onak aplikatzea.

e) Foru aldundiko organo eskuduna jakinaren gainean jartzea baldin eta dekretu honetan ezarritako neurriak aplikatzean arazorik edo zailtasunik sortzen bada edo koexistentzia dela-eta gatazkaren bat sortzen bada.

f) Laguntza osoa ematea bariatate horien jarraipen-planak betetzeko azterketak eta kontrolak egiteko, laginak hartzeko eta beharrezko informazioa biltzeko, administrazio publikoetako organo eskudunek hala eskatzen dutenean.

8. artikulua.– Genetikoki eraldatutako haziak eta gaiak ekoizten dituzten enpresen betebeharrak.

1.– Genetikoki eraldatutako haziak eta gaiak ekoizten dituzten enpresek eta Euskal Autonomia Erkidegoan ekoizteko edo sartzeko alde aurretik baimendutako haziak eta ugalketa-gaiak ekoizten dituzten pertsona fisiko eta juridikoei idatziz emango diete beharrezko informazio guztia nekazariei, saltzeko orduan, errazago betetze aldera bai Dekretu honetan ezarritako neurriak eta bai trazabilitateari eta ekitetatuari buruzko arauak, genetikoki eraldatutako organismoen trazabilitateari eta etiketatuari eta horietatik abiatuta ekoiztutako pentsuen trazabilitateari buruzko 1829/2003 Erregelamenduan (EE) xedatutakoaren arabera emandakoak.

2.– Enpresek eta biltegiek GEOren bat duten haziak erosi dituzten erakudeen eta erositako bariatatearen identifikazio-datuak emango dizkiote foru organo eskudunari. Datuak babesteko araudia kontuan hartuta emango da informazioa.

9. artikulua.– Zaintza eta kontrola.

1.– Foru aldundietako foru organo eskudunei dagokie genetikoki eraldatutako laboreak gainbegiratzea, ikuskatzea eta kontrolatzea, artikulua honetako 2. atalean ezarritakoa alde batera utzita. Foru organoek guxtienez fase hauetako bakoitzean behin beteko dituzte eman zaizkien funtzio horiek:

a) Lantzean, koexistenziari buruzko arauak aplikatzen diren ikusteko: isolamendu-distantziak, tarteko eremuak, ofizialki kontrolatutako hazien eta ugalketa-gaien erabilera.

b) Polinizazioan, halakorik bada.

c) informar, por escrito a la persona a la que venda, trasmita o entregue por cualquier título o medio el producto de su cosecha, sobre la especie y denominación de la variedad y sobre la modificación genética y el identificador único de ésta.

d) aplicar las buenas prácticas agrarias habituales.

e) comunicar al órgano competente de la Diputación Foral cualquier problema o dificultad que encuentren al aplicar las medidas establecidas en el presente Decreto o cualquier conflicto con la coexistencia.

f) prestar toda su colaboración para la realización de exámenes, controles, toma de muestra y recogida de información necesaria para el cumplimiento de los planes de seguimiento de dichas variedades, cuando así lo requieran los órganos competentes de las administraciones públicas.

Artículo 8.– Obligaciones de las empresas productoras de semillas y materiales de producción modificados genéticamente.

1.– Las empresas productoras de semillas y materiales de reproducción modificados genéticamente y toda persona física o jurídica, que reproduzca dichas semillas y materiales de reproducción, que hayan sido previamente autorizadas para la producción o entrada de dichos materiales en Euskadi, deben suministrar por escrito en el momento de la venta a las personas dedicadas a la agricultura toda la información necesaria para facilitar el cumplimiento de las medidas establecidas en el presente Decreto, así como de las normas de trazabilidad y etiquetado de conformidad con lo establecido en el Reglamento (CE) 1829/2003 relativo a la trazabilidad y al etiquetado de organismos modificados genéticamente y a la trazabilidad de los piensos producidos a partir de éstos.

2.– Las empresas o almacenes suministrarán los datos identificativos de las entidades que hayan adquirido las semillas OGMs, así como los de la variedad adquirida, al órgano foral competente. Este suministro de información se realizará teniendo en cuenta la normativa vigente en materia de protección de datos.

Artículo 9.– Vigilancia y control.

1.– Corresponde a los órganos forales competentes de las Diputaciones Forales la supervisión, inspección y control de los cultivos modificados genéticamente, sin perjuicio de lo establecido en el apartado 2 del presente artículo. Las funciones atribuidas a los órganos forales deberán realizarse, al menos, una vez en cada uno de los siguientes momentos:

a) durante el cultivo, para comprobar la aplicación de las normas sobre coexistencia: distancias de aislamiento, zonas tampón, uso de semilla y material de reproducción controlados oficialmente.

b) En su caso, durante la polinización.

c) Uzta biltzean, honako hau egiaztatzeko: egoki erabiltzen ote diren biltzeko makinak, dekretu honetatik abiatuz espezie bakoitzerako garatzen diren aginduetan jasotakoaren arabera, eta bereizten ote diren partidak helmugaren arabera, partida bakoitzerako ekoizpen-sistema bat erabiliz uzta biltzen denetik lehenengo saltokira eramaten den arte, eta, beraz, egiaztatuz bereiz biltzeagatuz eta prozesatu direla eta garraiatzean laborerik ez dela isuri halabeharrez.

d) Uzta bildu eta gero, GEOren bat duten ugalketa-gaien hondarrik ez dagoela egiaztatzeko, baldin eta ez badago asmorik lursail horretan GEOren bat duen bariataterik berriz erabiltzeko.

2.– Elikagaien Kalitateko Zuzendaritzak egiaztatuko du ondo funtzionatzen ote duen trazabilitatearen eta etiketatuaren sistemak (genetikoki eraldatutako organismoen trazabilitateari eta etiketatuari eta horietatik abiatuta ekoiztutako pentsuen trazabilitateari buruzko 1830/2003 Erregelamendua (EE) ezartzen du), bai eta dekretu honetako 5. artikuluan jasotzen dena betetzen ote den ere.

10. artikulua.– Informazio-fluxuak.

Foru arauetako organo eskudunek genetikoki eraldatutako laboreei eta lursail buruzko informazio guztia bidaliko diote Berrikuntza eta Garapen Teknologikoko Zuzendaritzari, zaintzari eta kontrolari buruzko atalean ezarritakoaren arabera.

11. artikulua.– Genetikoki Eraldatutako Laboreen Lursailen Erregistroa.

1.– Genetikoki Eraldatutako Laboreen Lursailen Erregistroa sortu da. Erregistro hori lurralde historiko bakoitzeko erregistroek osatuko dute; datu-base berean bilduko dira denak, eta datu-base horretarako sarbidea Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko Berrikuntza eta Garapen Teknologikoko Zuzendaritzak izango du. Zuzendaritza horrexek igorriko dio Estatuko Administrazio Orokorrari hark eskatzen dion informazioa.

2.– Foru aldundiek dagokien lurralde historikoko erregistroa kudeatuko dute, eta eguneratuta edukiko dute. Erregistroak, gutxienez, emandako eta ukatutako baimen guztiak jasoko ditu, bai eta gainbegiratzeko, ikuskatzeko eta kontrolatzeko funtzioa betez egindako esku-hartzeen ondoriozko informazio guztia ere.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Garapena.

Ahalmena ematen zaie Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburuari eta lurralde historikoetako foru organoei, beren eskumenen esparruan dekretu honetan xedatutakoa aplikatzeko eta garatzeko beharrezkoak diren xedapenak eman ditzaten.

c) en el momento de recolección, para comprobar el uso adecuado de las cosechadoras de acuerdo en lo recogido en las órdenes de desarrollo para cada especie que se realicen a partir del presente Decreto, y la separación física de las partidas para diversos destinos, utilizando distintos sistemas de producción desde la cosecha hasta el primer punto de venta, comprobando, por tanto, que se almacenan y procesan, separadamente, evitando, además, el vertido accidental de las mismas, durante el transporte.

d) después de la cosecha, para verificar la ausencia de residuos de material de reproducción OGM en el caso de que no se prevea una nueva utilización de variedades OGM en la parcela.

2.– Corresponde a la Dirección de Calidad Alimentaria la comprobación del funcionamiento del sistema de trazabilidad y etiquetado, establecido en el Reglamento (CE) 1830/2003, relativo a la trazabilidad y al etiquetado de OGM's y a la trazabilidad de los alimentos y piensos producidos a partir de éstos, así como el cumplimiento de lo recogido en el artículo 5 del presente Decreto.

Artículo 10.– Flujos de información.

Los órganos competentes de las Diputaciones Forales enviarán a la Dirección de Innovación y Desarrollo Tecnológico toda la información referente a las parcelas y cultivos modificados genéticamente de acuerdo con lo establecido en el capítulo de vigilancia y control.

Artículo 11.– Registro de Parcelas de Cultivos Modificados Genéticamente.

1.– Se crea el Registro de Parcelas de Cultivos Modificados Genéticamente. El registro estará constituido por los registros de cada uno de los Territorios Históricos, integrados en una misma base de datos a la que tendrá acceso la Dirección de Innovación y Desarrollo Tecnológico del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación. Esta Dirección será la encargada de remitir a la Administración General del Estado la información que por ésta sea requerida.

2.– Las Diputaciones Forales gestionarán y mantendrán actualizado el registro correspondiente a su Territorio Histórico, que contendrá, como mínimo, tanto las autorizaciones otorgadas como las denegaciones y toda la información resultante de las actuaciones llevadas a cabo en la función de supervisión, inspección y control.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Desarrollo.

Se faculta al Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación y a los Órganos Forales de los Territorios Históricos para dictar, en el ámbito de sus respectivas competencias, cuantas disposiciones sean necesarias para la aplicación y desarrollo de lo dispuesto en el presente Decreto.

Bigarrena.– Indarrean sartzea.

Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean sartuko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 2009ko apirilaren 21ean.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburua,
GONZALO SÁENZ DE SAMANIEGO BERGANZO.

Segunda.– Entrada en vigor.

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 21 de abril de 2009.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación,
GONZALO SÁENZ DE SAMANIEGO BERGANZO.